

Erwin Moser

Boris der Kater

Das Badewannenauto

Кіт Борис

Ванномобіль



Nord
Süd

Edition
bi.libri

Bilderbücher in zwei Sprachen

Deutsch – Ukrainisch

inklusive MP3-Hörbuch
in 9 Sprachen

Erwin Moser

Boris der Kater

Das Badewannenauto

Кіт Борис

Ванномобіль



bi:libri-Ausgabe 2024

© 2024 NordSüd Verlag AG, Franklinstrasse 23, CH-8050 Zürich

Originalausgabe © 2013 NordSüd Verlag AG

Alle Rechte, auch die der Bearbeitung oder auszugsweisen Vervielfältigung, gleich durch welche Medien, vorbehalten.

Herausgegeben in Kooperation mit Edition bi:libri, München.

Übersetzung ins Ukrainische: Mykola Bogdanov

Lektorat Ukrainisch: Ganna Pomazanovska

© 2024 Edition bi:libri, München

Gestaltung: Silvia Wahrstätter, www.vielseitig.co.at

Druck und Bindung: Livonia Print, Riga, Lettland

ISBN 978-3-19-089620-2

1. Auflage 2024

www.nord-sued.com | www.edition-bilibri.de | www.hueber.de/bilibri

Bei Fragen, Wünschen oder Anregungen schreiben Sie bitte an: info@nord-sued.com



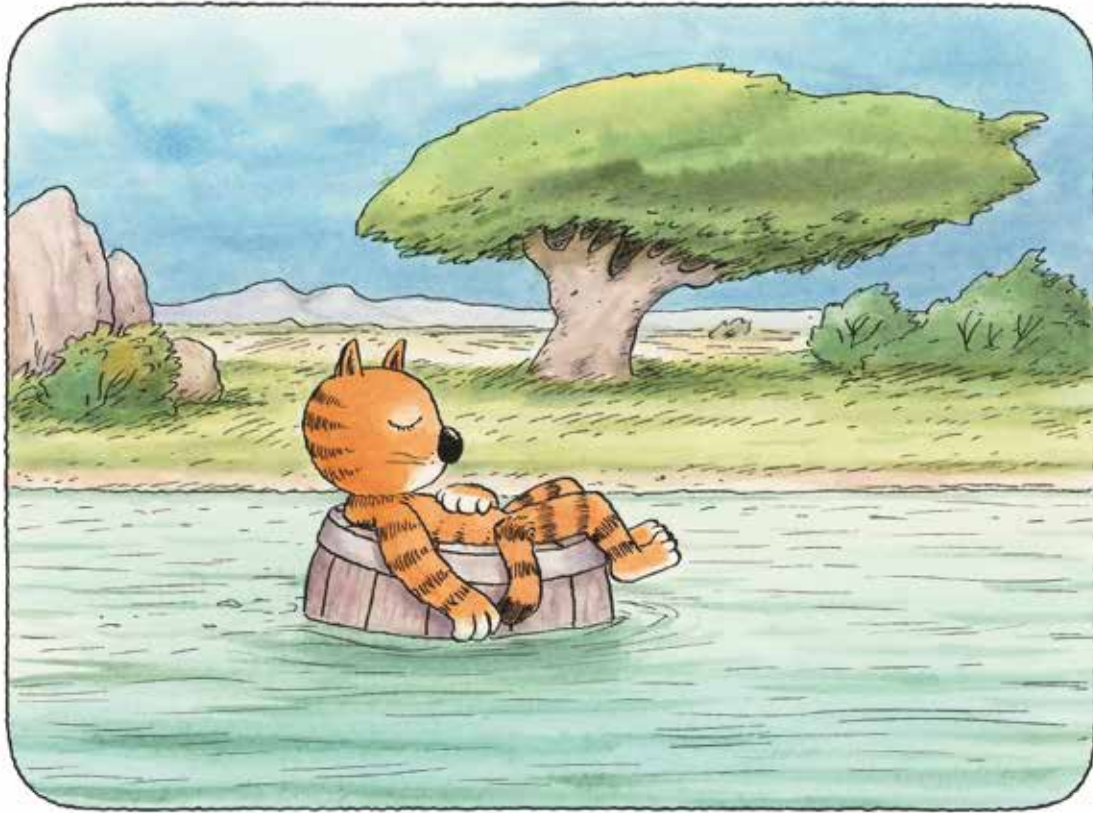
Nord
Süd

Edition
bi:libri

Die Ankunft	5	Прибуття
Das Badewannenauto	12	Ванномобіль
Der Absturz	19	Падіння
Die Vogelscheuche	26	Опудало
Der Kinderwagen	33	Дитячий візок
Der Regenschirm	40	Парасоля
Die Störche	47	Лелеки
Das Zelt	54	Намет

Die Ankunft

Прибуття



*Boris, der Kater, schwimmt in einem Fässchen
auf dem Fluss. Wo kommt er her?
Niemand weiß das.*

Кіт Борис пливе річкою в бочці. Звідки він
з'явився? Ніхто цього не знає.



*Ein Gewitter zieht auf. In einer Flussbiegung
geht Boris an Land. Eine Eule beobachtet
den Kater.*

Насувається гроза. На звилині річки Борис
сходить на берег. За котом спостерігає Сова.